

арт. 84-610, 84-611, 84-615, 84-616
ГЕНЕРАТОР ДИЗЕЛЬНИЙ
інструкція з експлуатації

Вітаємо Вас з придбанням дизельного генератору ТМ M1OL.

Ця інструкція містить техніку безпеки, опис використання і налагодження генераторів M1OL та процедур по їх обслуговуванню. Виробником генератору можуть бути внесені деякі зміни, які можуть бути не відображені в даній інструкції, а саме: Виробник залишає за собою право на внесення змін у дизайн, комплектацію та конструкцію виробу.

Зображення та малюнки в інструкції з експлуатації є схематичними та можуть відрізнятися від реальних вузлів та написів на продукції.

В кінці інструкції міститься контактна інформація, якою Ви можете скористатись в разі виникнення проблем. Вся інформація в даній інструкції по експлуатації є найсвіжішою на момент друку.

ВАЖЛИВО! Для того, щоб забезпечити цілісність обладнання та уникнути можливих травм, рекомендуємо перед експлуатацією генератора ознайомитись з даною інструкцією.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ПРИ ВИКОРИСТАННІ ДИЗЕЛЬНОГО ГЕНЕРАТОРУ

Уважно прочитайте дану інструкцію перед початком роботи з генератором.

Робоча зона

- Не використовуйте генератор поблизу легкозаймистих газів, рідин або пилу. При роботі вихлопна система генератору сильно нагрівається що може привести до займання цих матеріалів або вибуху.
- Притримуйтесь чистоти та хорошого освітлення у робочій зоні, аби уникнути травм.
- Не допускайте сторонніх осіб, дітей або тварин близько при роботі з генератором.

Електрична безпека

- Генератор виробляє електроенергію, що може привести до враження електричним струмом при нехтуванні правилами безпеки.
- В умовах підвищеної вологості генератор експлуатувати забороняється. Не допускайте потрапляння вологи у генератор, адже це збільшує ризик враження електричним струмом.
- Уникайте прямого контакту зі заземленими поверхнями (труби, радіатори і т.д.).
- Будьте пильні, працюючи з силовим дротом. Негайно замініть його в разі пошкодження, оскільки пошкоджений дріт збільшує ризик враження електричним струмом.
- Всі підключення генератору до мережі мають бути виконані сертифікованим електриком у відповідності до всіх електротехнічних правил та норм.
- Підключіть електрогенератор до захисного заземлення перед початком експлуатації.
- Не відключайте та не підключайте споживачі електроенергії до генератору, стоячи у воді, на вологому або сирому ґрунті.
- Не торкайтесь частин генератора, що знаходяться під напругою.
- До генератору підключайте лише такі споживачі, що відповідають електротехнічним характеристикам і номінальній потужності генератора.
- Все електричне обладнання зберігайте сухим та чистим. Дроти, ізоляція яких пошкоджена або зіпсана, замініть. Також слід замінювати зношені, пошкоджені або заржавілі контакти.

Особиста безпека

- Забороняється працювати з генератором, якщо ви втомлені, знаходитесь під впливом сильнодіючих медичинських препаратів, наркотичних речовин або алкоголю. Під час роботи неувага може стати причиною серйозних травм.
- Уникайте мимовільного запуску. При виключенні генератору, переконайтесь, що вимикач знаходитьться у положенні Off (Викл).
- Переконайтесь у відсутності сторонніх предметів на генераторі при його включені.
- Завжди зберігайте стійке положення та рівновагу при запуску генератора.
- Не перенавантажуйте генератор, використовуйте його лише за призначением.
- Не працуйте в умовах поганої вентиляції. Вихлопні гази містять в собі отруйний чадний газ, який становить загрозу життю!

Використання та обслуговування генератора

- Перш, ніж почати перевірку перед експлуатацією, переконайтесь, що генератор знаходиться на рівній горизонтальній поверхні, а вимикач двигуна знаходитьться у положенні Off (Викл).
- Зберігайте генератор у сухому, добре вентильованому місці, якщо ви його не використовуєте.
- Перевірте з'єднання рухомих частин, відсутність пошкоджень деталей, що впливають на роботу генератора. Усуньте пошкодження перед використанням.
- Для ремонту та обслуговування використовуйте лише рекомендовані мастила, пальне. Використання інших мастил, витратних матеріалів та запчастин позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.
- Сервісне обслуговування генератору має здійснюватись лише кваліфікованим персоналом.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГЕНЕРАТОРІВ

Модель	84-610	84-611	84-615	84-616
Напруга (змінний/постійний струм), В	220/12	220, 380/12	220/12	220, 380/12
Кількість фаз	1	1/3	1	1/3
Максимальна потужність, кВт	5	5	6	6
Номінальна потужність, кВт	4,5	4,5	5,5	5,5
Частота, Гц	50	50	50	50
Модель двигуна	186F	186F	186FA	186FA
Тип двигуна	дизельний 4-тактний	дизельний 4-тактний	дизельний 4-тактний	дизельний 4-тактний
Об'єм двигуна, см ³	406	406	418	418
Запуск	ручний/електро	ручний/електро	ручний/електро	ручний/електро
Емність паливного баку, л	15	15	15	15

УМОВИ ВИКОРИСТАННЯ ДИЗЕЛЬНОГО ГЕНЕРАТОРА

При вводі генератора у експлуатацію рекомендуємо його заземлювати. Перед запуском пристрою слід пам'ятати, що сумарна потужність споживачів, що підключаються, не має перевищувати номінальну потужність генератора.

Типи споживачів та пусковий струм

Споживачі (електричні пристрії, що підключаються до генератора) поділяються на активні та реактивні. До активних відносяться всі навантаження, у яких споживається енергія, а не виробляється. Реактивні вимагають енергії для створення магнітного поля.

До реактивних належать всі споживачі, що мають електродвигун. Під час запуску двигуна короткочасно виникають пускові струми, величина яких залежить від конструкції двигуна та призначення електроінструменту.

Величину виникаючих пускових струмів слід враховувати при виборі генератора.

Більшість електрических інструментів мають коефіцієнт пускового струму 2–3. Це означає, що при включені таких інструментів необхідний генератор, потужність якого у 2–3 рази більша потужності навантаження, що підключається. Найбільший коефіцієнт пускового струму мають такі споживачі, як компресори, насоси, пральні машини.

ПЕРЕВІРКА ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ

Перевірте рівень пального (мал. 1)

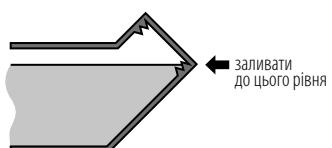
1. Відкрутіть кришку паливного баку та перевірте рівень пального у баку.
2. Залийте пальне до рівня паливного фільтру та переконайтесь у відсутності повітря у паливній системі.
3. Щільно закрутіть кришку паливного баку.



Малюнок 1. Рівень пального

Перевірте рівень оліви (мал. 2)

1. Відкрутіть масляний щуп та пропріть його чистою тканиною.
2. Вставте щуп, не вкручуючи його.
3. Перевірте рівень оліви по мітці на щупі.
4. Залийте оліви, якщо рівень виявиться нижче мітки.
5. Закрутіть масляний щуп.



Малюнок 2. Рівень оліви

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не заливайте машинну оліву при працюючому дизельному двигуні..

Перевірте повітряний фільтр

- Відкрутіть гайку-метелика, відкрийте кришку фільтра і вийміть серцевину фільтра. Ніколи не мийте серцевину фільтра, використовуючи будь-які миючі засоби. Якщо вихідна потужність знижується або колір відпрацьованого газу поганий, замініть серцевину фільтра. Ніколи не запускайте генераторну установку без сердечника повітряного фільтра. В іншому випадку дизельний двигун скоро буде зношений.
- Після монтажу сердечника фільтра закрійте корпус повітряного фільтра і затягніть гайку-метелика.

ПОЧАТОК РОБОТИ

Перед запуском двигуна переконайтесь, що потужність інструментів чи споживачів струму відповідає можливостям генератора. Забороняється перевищувати його номінальну потужність. Не підключайте пристрій до запуску двигуна!

ВАЖЛИВО! Не змінюйте налаштування регулювального болта стосовно кількості палива або регулятора обертів (це регулювання було зроблене перед продажем). В іншому випадку можливі зміни в роботі двигуна або його поломки. Будь-які зміни у конструкції генератора позбавляють права на гарантійне обслуговування!

УВАГА — НЕБЕЗПЕЧНО! В режимі подачі потужності в діапазоні від номінальної до максимальної генератор має працювати не більше 30 хвилин.

Електричний запуск

Не підключайте навантаження до генератора до запуску двигуна

Запустіть двигун відповідно до таких процедур:

- (1) Вставте ключ електричного вимикача і переведіть його в положення «OFF».
- (2) Встановіть рукоятку управління швидкістю дизельного двигуна в положення «РОБОТА».
- (3) Поверніть пусковий перемикач в положення «СТАРТ» за годинниковою стрілкою (для шумоподавляючого режиму спочатку поверніть перемикач в положення «РОБОТА») «ON» на 1-2 секунди за годинниковою стрілкою, в цей час встановіть перемикач в стартове положення за годинниковою стрілкою.)
- (4) Після запуску дизельного двигуна відпустіть рукоятку перемикача і дайте перемикачу автоматично повернутися у положення «ON».
- (5) Якщо дизельний двигун не запускається через 10 секунд, зачекайте 15 секунд і спробуйте ще раз.

При тривалій роботі системи запуску двигуна, акумулятор може розрядитися.

Під час роботи залиште ключ в положенні «ON».

ВАЖЛИВО! Якщо після трьох або чотирьох спроб двигун не запускається, це може означати, що в паливну систему потрапило повітря. Видаліть повітря з паливної системи (злійте дизельне пальне, разом з пальним відє надлишок повітря).

УВАГА — НЕБЕЗПЕЧНО! Не допускайте одночасне підключення двох або більше пристрій. Для запуску багатьох пристрій потрібна велика потужність. Пристрій необхідно підключати один за одним згідно їх максимальної допустимої потужності. Не підключайте навантаження в перші 3 хвилини після запуску генератора.

Перед підключенням генератора необхідно переконатись, що пристрій в справному стані. Якщо пристрій, що був підключений, раптом зупинився або перестав працювати, одразу ж відключіть навантаження за допомогою аварійного вимикача, відключіть пристрій та перевірте його.

Перед зупинкою генератора відключіть всі пристрій! Не зупиняйте генератор, якщо до нього підключені пристрій. Це може вивести генератор з ладу!

Під час роботи генератора будьте уважні:

- Ви можете користуватися генератором, якщо вольтметр показує значення $220\text{ V} \pm 10\%$ (50 Гц), для трьохфазних генераторів $380\text{ V} \pm 10\%$ (50 Гц).
- Слідкуйте за вольтметром і в разі занадто високого значення на ньому, зупиніть роботу генератора.
- Підключення до розетки постійного струму використовується лише для зарядження акумулятора. При зарядженні акумуляторів обов'язково переконайтесь в правильності полярності (+) до (+), а (-) до (-).
- Дроти зарядного пристрою спочатку підключаються до акумулятора, а лише потім до генератора. Підключення генератора до мережі має проводити професійний електрик. Помилки в підключені можуть привести до серйозних пошкоджень обладнання.
- Не допускається використання напруги 12 В одночасно з 220 В (380 В для трьохфазних генераторів).

Для зупинки двигуна

виконайте наступні дії:

1. Від'єднайте всі пристрій, підключенні до генератора.
2. Вимкніть повітряний вимикач генераторної установки.
3. Встановіть ручку керування швидкістю двигуна в положення «RUN». Виконуйте операцію розвантаження дизельного двигуна протягом декількох хвилин. Не гальмуйте дизельний двигун раптово, так як це може привести до ненормального підвищення температури, що приведе до блокування масляного сопла і пошкодження дизельного двигуна.

- Натисніть ручку гальмування вниз.
- При використанні електростартера поверніть ключ в положення «OFF».
- Встановіть ручку паливного перемикача в положення «S».
- Зупиніть ручку в цьому положенні.

УВАГА:

- Коли рукоятка швидкості встановлена в положення «STOP», а дизельний двигун все ще працює, можна зупинити дизельний двигун, встановивши перемикач палива в положення «OFF» або відкрутивши гайку масляної трубки високого тиску. Не гальмуйте дизельний двигун за допомогою рукоятки зниження тиску.
- Не допускається, щоб установка зупинилася з навантаженням. Необхідно спочатку зняти навантаження, а потім зупинити установку.

Введення в експлуатацію

Перші 20 годин роботи генератору слід дотримуватись наступних вимог:

1. У період введення в експлуатацію не підключайте навантаження, потужність якої перевищує 50 % номінальної (робочої) потужності агрегату.
2. Після введення в експлуатацію обов'язково замініть оливу. Оливу краще зливати поки двигун ще не охолонув після роботи, в цьому випадку вона зілиться швидше та у повному обсязі.

Підключення навантаження

Після включення генератора переконайтесь, що показання вольтметру відповідають номінальним (при частоті 50 Гц 220 В ±5% для однофазного агрегату та 380 В ±5% для трьохфазного).

Використання у режимі трьохфазного генератора

Навантаження трьохфазного дизельного генератора має бути розподілено по усім трьом фазам, при цьому навантаження по всім фазам мають бути збалансованими. Навантаження на 1 фазу не має перевищувати 1/3 від загальної потужності генератора. Допустимий дисбаланс — не більше 20 %.

Навантаження тільки на 1 або 2 фази приводить до виходу генератору з ладу. Сумарне навантаження та сумарний струм по всім трьом фазам не мають перевищувати нормальне навантаження та силу струму генератора.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Роботи по техобслуговуванню мають виконуватися регулярно. Якщо користувач не має можливості виконувати роботи по техобслуговуванню самостійно, необхідно звернутись в офіційний сервісний центр для оформлення заказу на здійснення потрібних робіт.

ВАЖЛИВО! У випадку збитків через пошкодження внаслідок не виконаних робіт по техобслуговуванню, виробник відповідальність не несе.

До таких пошкоджень належать також:

- пошкодження, що виникли в результаті використання не оригінальних запчастин;
- корозійні пошкодження та інші наслідки не правильного зберігання обладнання;
- пошкодження внаслідок робіт з техобслуговування, що були здійснені не кваліфікованими спеціалістами.

Список адрес Ви можете знайти у Вашому гарантійному талоні.

Дотримуйтесь приписів даної інструкції!

Техобслуговування, використання та зберігання генератора мають виконуватись згідно до приписів даної інструкції по експлуатації. Виробник не несе відповідальність за пошкодження та збитки, що викликані недотриманням правил техніки безпеки та технічного обслуговування.

В першу чергу це розповідожується на:

- використання змащувальних матеріалів, палива і моторної оліви, що не дозволені виробником;
- внесення технічних змін до конструкції виробу;
- використання обладнання не за призначенням;
- непрямі збитки в результаті експлуатації виробу з несправними деталями.

РЕКОМЕНДОВАНИЙ ГРАФІК ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Моторна оліва: перевірка рівня — при кожному запуску; заміна — після першого місяця (або через 20 годин) та кожні 3 місяці або через 50 годин.

Повітряний фільтр: огляд/чистка — після першого місяця (або через 20 годин) та кожні 3 місяці або через 50 годин; заміна — кожні 6 місяців або через 100 год.

Масляний фільтр: огляд/чистка — після першого місяця (або через 20 годин) та кожні 3 місяці або через 50 годин; заміна — кожні 6 місяців або через 100 год.

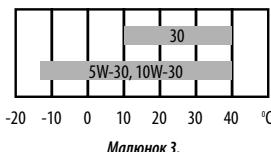
Паливний бак: перевірка рівня — при кожному запуску.

Паливний фільтр: огляд/чистка — після першого місяця (або через 20 годин); заміна — кожні 6 місяців або через 100 год.

РЕКОМЕНДОВАНІ ОЛИВИ

Моторна оліва серйозно впливає на експлуатаційні характеристики двигуна і є основним фактором, що визначає його ресурс. Використовуйте оліву, призначену для 4-тактних дизельних двигунів, адже в її склад входять мікрочастинки, що відповідають чи перевищують вимоги стандартів категорії SE по класифікації API (або еквівалентні їм).

Двигун в загальних випадках рекомендовано експлуатувати на моторній оліві з в'язкістю SAE10W-30. Моторні оліви з іншою в'язкістю, що вказана в таблиці, можуть бути використані тільки якщо середня температура повітря в вашому регіоні не виходить за межі зазначеного температурного діапазону. В'язкість оливі згідно стандарту SAE або сервісна категорія оливів зазначені на наклейці API ємності.



Малюнок 3.

Заміна або додавання оливи

При зниженні рівня оливі, її необхідно додати для забезпечення правильної роботи генератора. Перевіряті рівень оливі необхідно згідно графіку технічного обслуговування.

Для зливання оливи виконайте такі дії:

1. Під двигуном помістіть ємність для зливу оливі.
2. Відкрутіть зливну кришку, що посташована на двигуні.
3. Почекайте, поки оліва зтече.
4. Кришку зливного отвору встановіть на місце та добре затягніть її.

Для заливу оливи, виконайте наступні дії:

1. Переконайтесь в тому, що генератор встановлений на рівній горизонтальній поверхні.
2. Відкрутіть кришку вимірювального щупа на двигуні.
3. За допомогою воронки залійте моторну оліву високого очищення в картер. Воронка в комплект поставки не входить. Рівень оливі після наповнення має бути близький до верхньої частини маслоналивної горловини.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ПОВІТРЯНОГО ФІЛЬТРУ

Час від часу повітряний фільтр необхідно перевіряти на наявність забруднення. Регулярне технічне обслуговування повітряного фільтру необхідне для збереження достатнього повітряного потоку в карбюраторі. При використанні генератору в умовах підвищеної запиленості, слід частіше обслуговувати повітряний фільтр.

УВАГА — НЕБЕЗПЕЧНО! Заборонено запускати двигун зі знятим повітряним фільтром або без фільтруючого елементу. У іншому випадку подання бруду та пилу приведе до швидкого зносу частин двигуна. Вихід з ладу у цьому випадку не підлягає гарантійному ремонту.

ВАЖЛИВО! Заміну повітряного фільтру необхідно здійснювати кожні 100 годин роботи генератора (в умовах підвищеної забрудненості кожні 50 годин).

ЗАМИНА ТА ЧИСТКА ПАЛИВНОГО ФІЛЬТРУ

Кожні 500 мотогодин слід виймати фільтр для очистки його після імовірного попадання у нього твердих часточок. Ніколи не використовуйте для очищення фільтру воду.

1. Відкрутіть кришку паливного баку.
2. Видаліть паливний фільтр.
3. За допомогою дизельного пального почистіть фільтр.
4. Поверніть фільтр в паливний бак.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗАРЯДКА АКУМУЛЯТОРА

В моделях з електрозапуском слід час від часу виконувати перевірку напруги акумулятора. Батарея, що використовується у генераторі має напругу 12 В, і якщо напруга нижче, слід виконати зарядку акумулятора за допомогою зовнішнього зарядного пристроя.

Для уникнення розрядження акумулятора, рекомендується запускати генератор як мінімум один раз на місяць на 30 хвилин. Якщо генератор протягом тривалого часу не використовується, слід відключити акумулятор від клем.

3. Гарантія не поширюється:
- на будь-які види очищення від забруднення;
 - на механічні пошкодження;
 - на вихід з ладу деталей, що володіють обмеженим терміном служби (прокладки, кільця і ін.);
 - на заміну масла.
4. Гарантійний ремонт не проводиться в наступних випадках:
- використання преса не за призначенням;
 - порушення споживачем технічних характеристик (перевищення допустимої на прес навантаження і ін.);
 - порушення споживачем правил експлуатації і зберігання преса;
 - прес отримав механічне або хімічне пошкодження в результаті транспортування і експлуатації;
 - пошкодження, що виникли внаслідок порушення вимог виробника при установці і експлуатації;
 - пошкодження, що виникли внаслідок форс-мажорних обставин (пожежа, повінь, білскавки і т.п.), а також інші причини знаходяться поза контролем продавця і виробника;
 - пошкодження, що виникли внаслідок потралляння всередину сторонніх предметів, рідин, комах і т.п.;
 - при використанні в обладнанні неоригінальних запасних частин;
 - ремонт або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
 - якщо деталі вийшли з ладу через несвоєчасне проведення поточного обслуговування;
 - відсутня або є в недостатній кількості і якості мастило у з'єднаннях, внаслідок непроведення поточного обслуговування;
 - використання масла невстановленого зразка;
 - очевидний повний знос деталей в результаті надмірної експлуатації за короткий термін або в результаті застосування в виробничих умовах;
 - є іржі на деталях;
 - є явні ознаки зовнішнього або внутрішнього забруднення.

5. Після закінчення гарантійного терміну експлуатації ремонт проводиться за рахунок споживача.

УВАГА! Дефективних виробів приймаються для гарантійного обслуговування тільки чистими, укомплектованими і в оригінальній упаковці.

Гарантійний талон заповнюється продавцем при передачі товару Покупцеві і повинен мати назwę виробу, його серійний номер, термін гарантії, дату продажу. Гарантійний талон повинен бути завірений підписом продавця і його П.І.Б.

Вносити зміни в гарантійний талон забороняється!

ОБСЛУГОВУВАННЯ НЕ ПО ГАРАНТІЇ

Ми знаємо, що технології, які лежать в основі наших виробів, залишаються актуальними через роки, після завершення офіційного терміну гарантії. Тому, ми продовжуємо обслуговувати продані нами вироби і після його закінчення.

Нашим сервісним центром накопичений багатий досвід усунення несправностей різних видів виробів. Великий склад запасних частин і витратних матеріалів, конкурентоздатні розцінки на ремонт, штат досвідчених кваліфікованих інженерів дозволить в короткі терміни провести ремонт будь-якої складності.

Адреса сервісного центру:

вул. Новомосковська, 8а, 61020, м. Харків, Україна
тел. (057) 783-30-55, факс (057) 783-33-54, моб. тел. (050) 4 010 797
e-mail: service.miol@gmail.com

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН №

Дата покупки

Термін гарантії

Найменування

Артикул

Серійний номер

ПРОДАВЕЦЬ

Найменування

Телефон

ПОКУПЕЦЬ

П.І.Б.

Телефон

Дата надходження в ремонт

Виявлені дефекти

Виконані роботи

Артикул

Найменування

Артикул

Найменування

Артикул

Найменування

ГАРАНТІЯ НА ВИКОНАНІ РОБОТИ

3 МІСЯЦІ

РОБОТУ ВИКОНАВ:

Дата

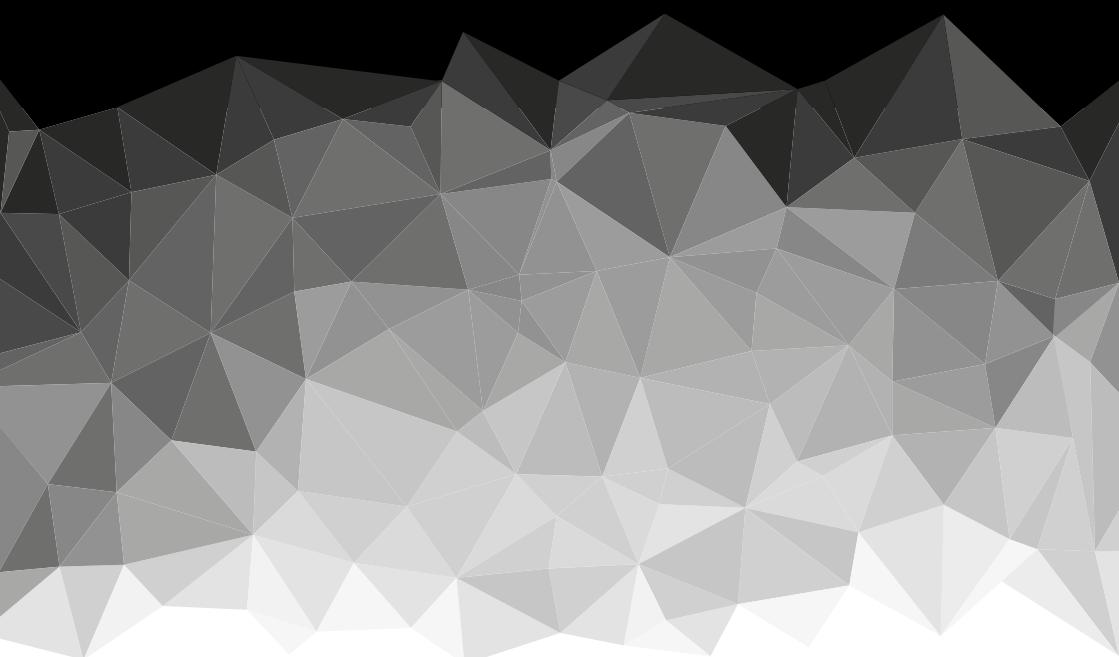
Підпис

ОБЛАДНАННЯ ОТРИМАВ, ПРЕТЕНЗІЇ ДО ЯКОСТІ ВИКОНАНИХ РОБІТ НЕ МАЮ:

Дата

П.І.Б., підпис

Зберігання відремонтованої техніки — не більше 7 днів. При зберіганні понад зазначеного терміну виконавець за якість відремонтованого обладнання не несе.



www.miol.com.ua